2019年度

東京大学大学院新領域創成科学研究科 環境学研究系·社会文化環境学専攻 専門基礎科目試験問題

試験時間:90分(10:00~11:30)

The Year 2019

Department of Socio-Cultural Environmental Studies,
Division of Environmental Studies
Graduate School of Frontier Sciences, The University of Tokyo
Examination Problems for Fundamental Specialized Subjects

Time for examination: 90 minutes (10:00 - 11:30)

注意事項

- 0. 解答は、日本語または英語で行ってください。
- 1. 配布されるものは、問題冊子1冊、解答用紙2枚です。
- 2. すべての解答用紙および問題冊子の所定欄に受験番号を記入してください。氏名は記入しないでください。
- 3. 試験開始の合図の後、問題冊子を確かめてください。問題冊子は表紙を除いて 17 ページです。落丁のある場合あるいは印刷が不鮮明な場合は、手を挙げて試験監督の指示に従ってください。
- 4. 問題は2題あります。各々の問題を解答用紙1枚ずつに解答してください。また、2枚の解答 用紙の所定欄には各々問題番号を記入してください。
- 5. もし解答しない場合でも、受験番号を所定欄に記入し、解答用紙は2枚とも提出してください。
- 6. 解答は解答用紙の裏面を使用しても差しつかえありません。ただし、裏面を使用する場合は、 表面の右下の「裏面に続く」に印をつけてください。
- 7. 問題冊子は試験終了後に回収します。ただし、これらは採点の対象にしません。

Notes for Examinees:

- 0. Answers should be written in Japanese or English.
- 1. One problem booklet and 2 answer sheets are distributed.
- 2. Fill your Examinee's Number in all prescribed boxes in the answer sheets and the problem booklet. Do not write your name.
- 3. Check your problem booklet after the notice of examination start. The problem booklet contains 17 pages excluding a cover. When you find any losses or ambiguous prints, follow the direction by the supervisor by raising your hand.
- 4. Two questions are given. Answer each of the questions on one answer sheet. Fill the Question Number in a prescribed box of each answer sheet, respectively.
- 5. Even when you do not answer, fill your Examinee's Number in prescribed boxes and submit all 2 answer sheets.
- 6. You may use the backside of the answer sheet. Check "Followed in the Back" at the right bottom of the front page, when you use the backside.
- 7. This booklet is collected after the examination. This is not regarded as the object of marking.

訪日する外国人旅行者数は、2010年に 861万人であったが、2016年には 2404万人となり急速な増加がみられる *1 。

図1・図2及び表1は、観光・レジャー目的で訪れた外国人旅行者の旅行支出等を国籍別や宿泊施設のタイプ(民泊の利用者・非利用者)等で分類し、まとめたものである。なお、民泊利用者とは、ホテルや旅館、ペンションなどに宿泊せず、個人の住宅や部屋を有償で借りて宿泊した旅行者である。これらの図表に基づいて以下の問いに答えなさい。ただし、図2及び表1において1滞在とは、1人の旅行者の1回の旅行における訪日期間全体とする。また図表中、欧州は英国、ドイツ、フランス、イタリア、スペインの集計値である。

In 2010, the number of foreign travellers who visited Japan was 8.61 million. The number showed a rapid increase and reached 24.04 million in 2016^{*1} .

Figures 1 and 2 and Table 1 summarize the items such as travel expenditures of foreign travellers who visited Japan for tourism/leisure by nationality and the type of accommodation (private lodging users and non-users). Here, private lodging users are those who did not stay at such accommodations as hotels, inns, or pensions but stayed at rented private houses or rooms. Answer questions below based on the figures and the table. Here, in Figure 2 and Table 1, "one stay" means the whole period of stay in Japan of one traveller in one travel. Values for Europe in the figures and table are for an aggregate of Great Britain, Germany, France, Italy and Spain.

1. 費目ごとに宿泊日数と旅行支出額の関係について特徴を述べなさい。 (例えば、「宿泊の費用は宿泊日数が多くなるほど増える」などの特徴を記述しなさい。)

Describe characteristic point(s) about the relationship between the number of nights stayed and the travel expenditure, of each expense item. (For example, such characteristic points as "Expenditure for accommodation increases as the number of days stayed increases.")

2. 近年、「民泊」を利用する旅行者が増えている。2017年には12.4%の訪日外国人旅行者が民泊を利用している**2。 台湾からの訪日旅行者について、民泊利用者と非利用者を比較して以下の問いを答

えなさい。

In recent years, the number of travellers who use private lodging is increasing. In 2017,

12.4% of foreign travellers to Japan used private lodging *2.

Take travellers from Taiwan to Japan, compare those who used or not used private lodging and answer following questions.

2-1. 民泊利用者が非利用者に比べて節約していると思われる費目と、そうでない 費目について分けなさい。

Classify expense items into those which private lodging users are thought to have saved and the others, when they are compared with private lodging non-users.

2-2. 与えられた図表から 2-1 のように分類した理由を説明しなさい。民泊利用者と非利用者にそのような違いが生じる原因について、あなたの推測を述べなさい。

Explain why you made the classification in 2-1 from the figures and the table. Further explain possible causes for the differences between those who use private lodging and those not.

3. 欧州からの旅行者と中国からの旅行者の旅行中の活動内容の違いについて最も異なると思われるものを2点あげなさい。また、与えられた図表からどのようにその2点を読み取ったか、説明しなさい。

Identify two points where the activities of travellers from Europe and from China are thought to differ the most. And explain how you derived the two points from the figures and the table.

4. 国・地域単位での訪日外国人観光客の年間総支出額が最も大きい国・地域を答えなさい。また、その年間総支出額を有効数字二桁で答えなさい。

Identify a country/region from which travellers gave the highest total annual expenditure. And give its total annual expenditure amount with two significant figures.

5. 平均宿泊日数と訪日外国人観光客数とに共に影響を及ぼしている要素として考えられるものを一つ答えなさい。(ここで考えられる要素は図表に直接的に示されているものに限らなくてよい。)

Give a factor which is thought to affect the average number of days to stay and the number of visitors. (You can choose the factor which is not explicitly shown in the figures and the table given here.)

※1 2016年訪日外国人旅行者統計(日本政府観光局)

Statistics of foreign travelers to Japan, 2016. Japan National Tourism Organization,

Government of Japan.

※2 訪日外国人消費動向調査 2017 年 7 月~9 月期(国土交通省観光庁)

Consumption trend survey for foreigners visiting Japan, July-September 2017. Japan Tourism Agency, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.

	表は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照す ・、本専攻の受付で閲覧してください。					
	original figure cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer					
to the following source, or view the original print at the reception room of the department.						
図 1	民泊の利用有無別の訪日外国人観光客の 1 人 1 泊あたり費目別旅行支出(2017					
	年 7~9 月)					
	出典:訪日外国人消費動向調査 2017 年7月~9月期(国土交通省観光庁)を編					
	集して作成					
Figure 1. Breakdown of travel expenditures <u>per traveller per night</u> by foreign travellers to Japan						
	with and without the use of private lodging(July to September, 2017).					
	Source: "Consumption trend survey for foreigners visiting Japan, July-September 2017"					

(Japan Tourism Agency, MLIT). Relevant information was extracted and edited.

-
r
17
編

Figure 2. Breakdown of travel expenditures <u>per traveller per stay</u> by foreign travellers to Japan with and without the use of private lodging (July to September, 2017).

Source: "Consumption trend survey for foreigners visiting Japan, July-September 2017" (Japan Tourism Agency, MLIT). Relevant information was extracted and edited.

表1 費目別1人1滞在あたり旅行支出、平均泊数、および訪日外国人観光客数

Table 1. Breakdown of travel expenditure per traveller per stay, average number of nights stayed, and the number of foreign visitors to Japan.

国·地域 country/region		全地域·国 All regions/ countries	韓国 Korea	台湾 Taiwan	中国 China	欧州 Europe	米国 USA
1人1滞在あたりの旅行支出額 [円/人] Expenditure per person per stay [yen/traveller]		156,185	74,161	137,375	236,336	217,369	207,346
	宿泊料金 accommo-dation	43,252	21,409	33,729	54,146	85,718	78,624
1人1滞在あたりの費目別旅行支出額	飲食費 restau- rant/food/drink	24,680	15,868	18,457	28,702	41,509	39,627
[円/人] Expenditure per	交通費 transpor-tation	15,653	6,935	11,640	17,519	37,123	28,542
traveller per stay for each	娯楽サービス費 leisure/ services	9,959	8,212	8,068	11,124	10,571	12,518
expense item [yen/traveller]	買物代 shopping	58,683	19,845	46,285	120,419	29,741	33,427
	その他 others	3,958	1,892	19,196	4,426	12,707	14,608
平均宿泊日数 [泊] average number of nights stayed [nights]		5.8	3.2	5.1	6.1	13.0	10.0
訪日外国人観光客数 [百万人] Number of foreign visitors to Japan [million travellers]		21.0	4.6	4.0	5.5	0.7	1.0

出典: 訪日外国人消費動向調査 2017 年(国土交通省観光庁)より作成. 訪日外国人観 光客数については 2016 年訪日外国人旅行者統計(日本政府観光局(JNTO))を編 集して作成

Source: Information was obtained from "Consumption trend survey for foreigners visiting Japan" (Japan Tourism Agency, MLIT) except for the numbers of foreign visitors to Japan which were obtained from "Statistics of foreign travelers to Japan, 2017" (Japan National Tourism Organization, Government of Japan).

問題 2 (pp. 9-14) / Question 2 (pp. 9-14)

次の文章を読み、(1)と(2)の問いに答えなさい。

- (1) 下線部(ア)は、社会にどのような影響を及ぼすと考えられますか。あなた自身の考えを理由と併せて10行以内で述べなさい。
- (2) ハイブリッド種子の開発により、20 世紀のアメリカ中西部では飛躍的に食糧が増産されました。その一方で、これは別の新たな問題を生み出しました。どんな問題を生み出したと考えられますか。あなた自身の考えを10行以内で述べなさい。

原問題文は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照するか、本専攻の受付で閲覧してください。

The original texts cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer to the following source, or view the original print at the reception room of the department.

原問題文は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照
するか、本専攻の受付で閲覧してください。
The original texts cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer
to the following source, or view the original print at the reception room of the department.

原問題文は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照するか、本専攻の受付で閲覧してください。

The original texts cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer to the following source, or view the original print at the reception room of the department.

(出典:『食糧と人類』ルース・ドフリース著、小川敏子訳、日本経済新聞社、2016年、173-177頁)

Read the following text and answer the questions (1) and (2).

- (1) What influence does the underline (a) have on the society? Describe your idea and its reasons within 10 lines.
- (2) The production of hybrid seeds have enabled increasing the yield of food dramatically in the Midwestern United States in the twentieth-century. On the other hand, the production of hybrid seeds has caused another new problem. What problem has been caused? Describe your idea within 10 lines.

原問題文は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照 するか、本専攻の受付で閲覧してください。						
The original texts cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer						
to the following source, or view the original print at the reception room of the department.						

原問題文は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照するか、本専攻の受付で閲覧してください。
The original texts cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer
to the following source, or view the original print at the reception room of the department.

原問題文は著作権法上の理由からウェブに掲載できませんので、下記の出典を参照するか、本専攻の受付で閲覧してください。

The original texts cannot be placed on the website for reasons of copyright law. Please refer to the following source, or view the original print at the reception room of the department.

(Source: *The Big Ratchet: How Humanity Thrives in the Face of Natural Crisis* by Ruth DeFries, Basic Books, 2014, pp.133-136)